

Facoltà di Scienze Politiche
Corso di Laurea Scienze Politiche

Programma di
LINGUA E CULTURA RUSSA
a.a. 2022/2023

Prof. Stevka ŠMITRAN

II semestre. 6 CFU

Obiettivi formativi:

Il corso si propone di sviluppare le competenze linguistiche di base: fonetica e ortografia, morfologia e sintassi, finalizzate alla comprensione e al commento di testi di carattere storico-politico ed economico-giuridico. Verranno fornite allo studente alcune tecniche di traduzione utili nella trattazione di contratti e nella compilazione di lettere commerciali.

Programma d'esame:

Il programma del corso, oltre all'avviamento alla produzione scritta e all'espressione orale, prevede un approfondimento della storia e della cultura della Russia dal Medioevo ad oggi. Particolare attenzione sarà rivolta al periodo, dalla perestrojka di Gorbacev all'età contemporanea, al fine di comprendere la complessità identitaria della cultura, soprattutto della letteratura, dell'arte e della scienza. Al poeta Iosif Brodskij, premio Nobel per la letteratura, saranno dedicate alcune lezioni sulla traduzione delle poesie inedite in lingua italiana.

Metodi di valutazione:

La modalità d'esame consiste in una prova scritta e in una prova orale; la prima consiste in una traduzione dal russo all'italiano e viceversa, mentre la seconda consiste in lettura, traduzione e commento di testi analizzati durante il corso e di un testo sconosciuto.

Ricevimento: Dopo le lezioni

Testi di riferimento:

S. CHAVRONINA – A. ŠIROŠČENSKAJA, *Il russo. Esercizi*, ed. Lingua Russa, Mosca 1996.

S.A. Chavronina, A.I. Širočenskaja, *Russkij jazyk v upražnenijach*, Russkij jazyk 2007.

R. BARTLETT, *Storia della Russia*, Mondadori, Milano 2017.

I. BRODSKIJ, *Dolore e ragione*, Adelphi, Milano 1998.

P. BUSHKOVITCH, *Breve storia della Russia. Dalle origini a Putin*, Einaudi, Torino 2013.

V. GITERMANN, *Storia della Russia*, Nuova Italia, Firenze 1973.

JU. LOTMAN, *Conversazioni sulla cultura russa*, Bompiani, Milano 2017.

S. ŠMITRAN, *Storia e mito slavo (saggi 1979-2019)*, Aracne, Roma 2020.

Altre indicazioni bibliografiche saranno fornite durante il corso.